

PHILIPS

Screeneo 2.0

Full HD projector

HDP2510

Manuale d'uso



Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/welcome

Sommario

Panoramica	3	6 Riproduzione di contenuti multimediali (opzionale).....	21
Gentile cliente	3	Navigazione per la riproduzione di contenuti multimediali	21
A proposito del presente manuale per l'utente ...	3	Attivazione del lettore multimediale	22
Contenuto della confezione	3	Riproduzione di filmati	22
Centro di assistenza clienti	3	Riproduzione di foto (opzionale)	23
1 Informazioni generali di sicurezza	4	Riproduzione di file musicali (opzionale)	24
Installazione del dispositivo	4	7 Impostazioni	25
Riparazioni	4	Panoramica delle funzioni dei menu	25
Alimentazione	5	Funzioni di ripristino	28
Uso degli occhiali 3D	5	8 Manutenzione	29
Dolby Digital	5	Pulizia	29
2 Panoramica	6	Sostituzione della lampada	29
Vista dall'alto	6	Risoluzione dei problemi	31
Vista laterale	6	9 Appendice.....	33
Vista posteriore	7	Dati tecnici	33
Telecomando	8	Accessori	33
Navigazione dell'interfaccia utente	9		
Menu Option (Opzioni) e menu di scelta rapida ...	9		
Panoramica delle funzioni del Menu principale	10		
3 Prima messa in funzione	11		
Installazione del dispositivo	11		
Collegamento alla rete elettrica	11		
Inserimento o sostituzione delle batterie del telecomando IR	12		
Utilizzo del telecomando	12		
Occhiali 3D (opzionali)	12		
Prima installazione	14		
4 Collegamento al dispositivo di riproduzione	16		
Collegamento a dispositivi con uscita HDMI	16		
Collegamento a un computer (VGA)	16		
Collegamento di uno schermo tramite la presa trigger automatico	17		
Collegamento mediante un cavo adattatore audio/video (CVBS)	17		
Collegamento a dispositivi esterni tramite cavo analogico	17		
Collegamento a un amplificatore Home Cinema	18		
Collegamento alle cuffie	18		
5 Altoparlante Bluetooth.....	20		
Attivazione dell'altoparlante Bluetooth	20		
Modalità di accoppiamento	20		

Panoramica

Gentile cliente

Grazie per aver acquistato il nostro proiettore.

Buon divertimento con il Suo nuovo dispositivo e le sue numerose funzioni!

A proposito del presente manuale per l'utente

Con la guida rapida fornita con il dispositivo, è possibile iniziare a utilizzarlo in modo semplice e veloce. Nelle sezioni seguenti del presente manuale sono riportate descrizioni dettagliate.

Leggere attentamente l'intero manuale. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza al fine di garantire il corretto funzionamento del dispositivo (vedi Informazioni generali di sicurezza, pagina 4). Il produttore non si assume alcuna responsabilità per la mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Questo manuale descrive diverse versioni del prodotto. Insieme al dispositivo viene fornito un telecomando a raggi infrarossi (IR).

Simboli utilizzati

Avviso



Risoluzione dei problemi

Questo simbolo indica suggerimenti per contribuire a un utilizzo più efficace e semplice del dispositivo.

ATTENZIONE!



Danneggiamento del dispositivo o perdita di dati!

Questo simbolo avverte del rischio di danni al dispositivo e perdita di dati. Un utilizzo non corretto può provocare questo tipo di danni.

PERICOLO!

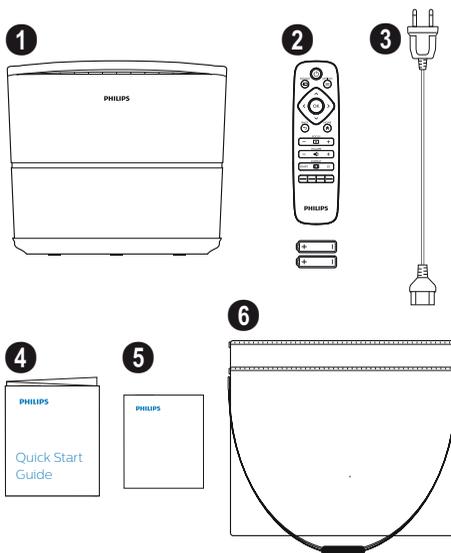


Pericolo di lesioni personali!

Questo simbolo avverte del pericolo di lesioni alle persone. Lesioni fisiche o danni possono derivare da un uso improprio.

Contenuto della confezione

- 1 – Proiettore
- 2 – Telecomando (con due batterie AAA)
- 3 – Cavo di alimentazione c.a.
- 4 – Guida introduttiva
- 5 – Scheda di garanzia
- 6 – Borsa per il trasporto (a seconda del modello)



Centro di assistenza clienti

Il numero verde del centro di assistenza è riportato sul certificato di garanzia oppure è disponibile online:

Sito web: www.philips.com/support

E-mail: support.service@xgem.com

Telefono Internazionale: +43 1 66155 5129
(consultare il proprio operatore telefonico per conoscere i costi delle chiamate internazionali)

1 Informazioni generali di sicurezza

Non apportare alcuna impostazione o modifica che non sia descritta nel presente manuale per l'utente. Un uso improprio del prodotto potrebbe comportare lesioni personali o danni al dispositivo. Tenere conto di tutte le note di avvertenza e di sicurezza indicate.

Installazione del dispositivo

Il dispositivo è progettato per l'uso in ambienti interni. Il dispositivo deve essere posizionato in modo sicuro su una superficie piana e stabile. Provvedere a una posa sicura dei cavi, in modo da evitare il rischio di inciampare o di danneggiare il dispositivo.

Non collegare il dispositivo alla corrente in ambienti umidi. Non toccare mai il cavo di alimentazione o la spina elettrica con le mani bagnate.

Non usare mai il proiettore subito dopo averlo spostato da un ambiente freddo a uno caldo. Quando il dispositivo è esposto a un tale sbalzo di temperatura, l'umidità potrebbe formare della condensa su parti interne cruciali.

Provvedere a un'aerazione sufficiente e non coprire il dispositivo. Non installare il dispositivo in scatole o armadi o chiusi.

Non appoggiare il dispositivo su superfici morbide, come coperte o tappeti, e non coprire le fessure di aerazione. In caso contrario, il dispositivo potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco.

Proteggere il dispositivo dalla luce solare diretta, dal calore, dagli sbalzi di temperatura intensi e dall'umidità. Non posizionare il dispositivo in prossimità di impianti di riscaldamento o di climatizzazione. Osservare le informazioni relative a temperatura e umidità nei dati tecnici (vedi Dati tecnici, pagina 33).

Impedire l'ingresso di liquidi all'interno dell'apparecchio. Qualora liquidi o corpi estranei dovessero penetrare nel dispositivo, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente. Fare ispezionare il dispositivo da un centro di assistenza tecnica.

Maneggiare sempre il dispositivo con cura. Evitare di toccare l'obiettivo. Non posizionare oggetti pesanti o taglienti sul dispositivo o sul cavo di alimentazione.

Se il dispositivo dovesse surriscaldarsi o emettere fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione. Fare in modo che il dispositivo sia esaminato presso un centro di assistenza tecnica. Per ridurre al minimo il rischio di incendio, mantenere il dispositivo lontano da fiamme libere.

Nelle condizioni descritte di seguito potrebbe comparire uno strato di umidità all'interno del dispositivo, che può comportare dei malfunzionamenti:

- se il dispositivo viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo;
- dopo aver riscaldato una stanza fredda;
- se il dispositivo viene collocato in una stanza umida.

Procedere come segue per evitare l'accumulo di umidità:

- 1 sigillare il dispositivo in un sacchetto di plastica prima di spostarsi in una stanza diversa, in modo che possa adattarsi alle condizioni ambientali;
- 2 attendere una o due ore prima di estrarre il dispositivo dal sacchetto di plastica.

Non utilizzare il dispositivo in un ambiente molto polveroso. Le particelle di polvere e altri corpi estranei potrebbero danneggiarlo.

Non esporre il dispositivo a vibrazioni estreme. Potrebbero danneggiare i componenti interni.

Non permettere ai bambini di maneggiare il dispositivo senza supervisione. I materiali di imballaggio devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

Riparazioni

Non riparare l'apparecchio personalmente. Una manutenzione non corretta può provocare lesioni o danni al dispositivo. Il dispositivo deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato.

I recapiti dei centri di assistenza autorizzati sono riportati sulla scheda di garanzia.

Non rimuovere la targhetta con il tipo dal dispositivo; ciò comporterebbe l'annullamento della garanzia.



Alimentazione

Prima di accendere il dispositivo, verificare che la presa di corrente alla quale si intende collegarlo sia conforme alle indicazioni riportate sulla targhetta di identificazione (tensione, frequenza di rete, potenza) che si trova sul dispositivo. Questo dispositivo deve essere collegato a una rete elettrica monofase. Il dispositivo non deve essere installato sulla nuda terra.

Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione. Il dispositivo viene fornito con un cavo di alimentazione con messa a terra.

È indispensabile collegare una spina con messa a terra per una presa collegata all'impianto di messa a terra dell'edificio.

La presa deve essere installata in prossimità del dispositivo e deve essere facilmente accessibile.

Per mettere completamente fuori tensione l'apparecchiatura, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Solo in caso di pericolo, il cavo di alimentazione funge da dispositivo di disconnessione per questo proiettore.

ATTENZIONE!



Usare sempre il tasto  per spegnere il proiettore. Ciò è essenziale per consentire il tempo di raffreddamento necessario per la lampada UHP!

Spegnere il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di pulire la superficie. Usare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi, gassosi o facilmente infiammabili (spray, abrasivi, lucidanti, alcool). Non consentire che l'umidità penetri all'interno del dispositivo.

PERICOLO!



Rischio di irritazione agli occhi!

Questo dispositivo è dotato di una lampada UHP di lunga durata, che emette una luce molto intensa. Non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore mentre è in funzione. Ciò potrebbe causare irritazione o danni agli occhi.

Uso degli occhiali 3D

Quando si utilizzano gli occhiali 3D in ambito domestico, tenere presente quanto segue:

- gli occhiali 3D devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli, per via della presenza di piccole parti che rischiano di essere ingerite;
- gli occhiali 3D non sono destinati all'uso da parte di bambini di età inferiore ai sei anni;
- i bambini dai sei anni all'età adulta non dovrebbero utilizzare gli occhiali per un periodo più lungo della durata di un film;
- lo stesso limite temporale è consigliato anche per gli adulti;
- gli occhiali 3D sono destinati esclusivamente alla visione di contenuti 3D;
- è necessario effettuare un'accurata e regolare pulizia ed eventuale disinfezione. In caso di infezioni oculari, infestazioni del capo da pidocchi, ecc.. Laddove la disinfezione degli occhiali 3D non sia possibile, in quanto potrebbe comprometterne la funzionalità, l'utilizzatore deve essere informato del fatto che l'uso degli occhiali 3D non è raccomandato fino alla scomparsa delle sopraccitate circostanze;
- gli occhiali 3D devono essere utilizzati contestualmente agli strumenti correttivi della vista eventualmente usati dall'utilizzatore (occhiali o lenti a contatto);

ATTENZIONE!



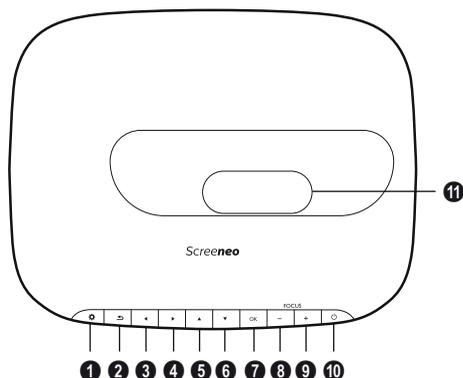
È opportuno interrompere la visione in 3D nel caso in cui compaiano disturbi agli occhi o malessere generale e, nell'eventualità di una persistenza degli stessi, consultare un medico.

Dolby Digital

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il logo corrispondente sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

2 Panoramica

Vista dall'alto



- 1 OPTION (Opzioni) / ⚙**
Consente di aprire il menu Option (Opzioni).
- 2 BACK (Indietro) / ⏪**
Consente di tornare indietro di un livello del menu / annullare una funzione.
- 3-6 Tasti di navigazione – ⬆/⬇/⬅/➡**
Consentono di navigare all'interno del menu / modificare le impostazioni e confermare la selezione.
- 7 OK**
Consente di scendere di un livello nel menu / confermare la selezione.
- 8 - 9 FOCUS (Messa a fuoco)**
Consente di regolare la messa a fuoco per la nitidezza dell'immagine.
- 10 POWER (Accensione/Spengimento) / ⏻**
Pressione breve: accende il proiettore.
Pressione doppia: spegne il proiettore.
Pressione lunga (tre secondi): Avvia la modalità di Accoppiamento.
Pressione lunga (dieci secondi): resetta il proiettore.

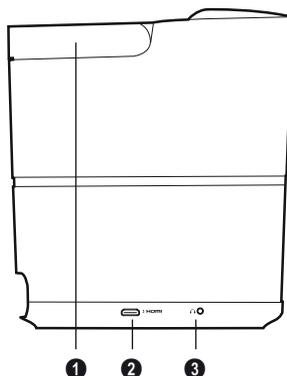
ATTENZIONE!



Usare sempre il tasto ⏻ per spegnere il proiettore. Ciò è essenziale per consentire il tempo di raffreddamento necessario per la lampada UHP!

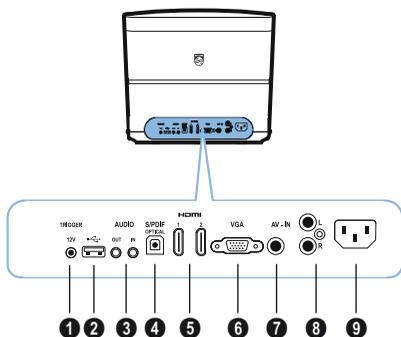
- 11** Obiettivo

Vista laterale



- 1** Maniglia (a scomparsa)
- 2 HDMI**
presa HDMI per un dispositivo di riproduzione.
- 3** 🎧 - Uscita audio
Preso per il collegamento di cuffie o altoparlanti esterni.

Vista posteriore



❶ TRIGGER (Uscita trigger)

Preso per il collegamento di uno schermo remoto.

❷

Preso USB per l'aggiornamento del firmware.

❸ AUDIO

AUDIO OUT (Uscita audio): Preso per il collegamento di altoparlanti esterni.

AUDIO IN (Ingresso audio): Preso per il collegamento di apparecchi audio esterni – solo con ingresso VGA.

❹ SPDIF OPTICAL (Ottico SPDIF)

Connettore audio digitale.

❺ HDMI 1 e 2

Preso HDMI per un dispositivo di riproduzione.

❻ VGA

Ingresso per il PC.

❼ AV-IN (Ingresso AV)

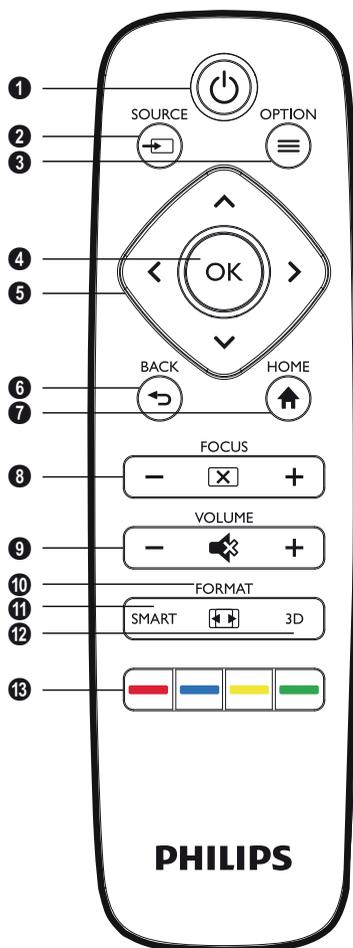
Preso RCA per video composito.

❽ AUDIO

Connettore audio analogico.

❾ Preso di alimentazione.

Telecomando



1 POWER /

Pressione breve: accende il proiettore.
Pressione doppia: spegne il proiettore.
Pressione lunga (tre secondi): Avvia la modalità di Accoppiamento.
Pressione lunga (dieci secondi): resetta il proiettore.

ATTENZIONE!



Usare sempre il tasto per spegnere il proiettore. Ciò è essenziale per consentire il tempo di raffreddamento necessario per la lampada UHP!

2 SOURCE /

Consente di aprire il menu di scelta rapida Source (Sorgente).

3 OPTION /

Consente di aprire il menu Option (Opzioni).

4 OK

Consente di scendere di un livello nel menu menu / confermare la selezione.

5 Tasti di navigazione – ///

Consentono di navigare all'interno del menù / modificare le impostazioni e confermare la selezione.

6 BACK /

Consente di tornare indietro di un livello nel menu / annullare una funzione.

7 HOME /

Consente di aprire il menu Option (Opzioni).

8 FOCUS

Consente di regolare la messa a fuoco per la nitidezza dell'immagine.

9 VOLUME

Consente di regolare il livello del volume (abbassare/alzare il volume ed escludere l'audio).

10 FORMAT

Consente di cambiare il rapporto di aspetto.

11 SMART

Consente di visualizzare il menu Smart settings (Impostazioni intelligenti).

12 3D

Consente di visualizzare il menu 3D.

13 Tasti colorati

Consentono di modificare le opzioni sullo schermo.

Navigazione dell'interfaccia utente

Navigazione per menu

- 1 È possibile navigare utilizzando i tasti di navigazione (▲, ▼, ◀, ▶), **OK** e ◂ sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando.
- 2 L'impostazione selezionata è sempre evidenziata con una barra e i caratteri diventano neri.

Avviso

 Di seguito viene descritta la navigazione con il telecomando a infrarossi (IR).

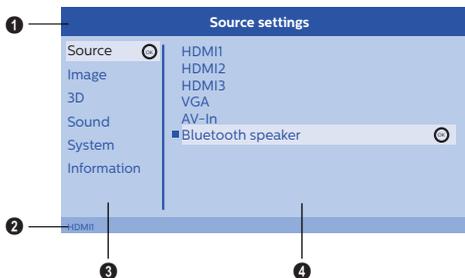
Tasti	Azione
▲ o ▼	Consentono di scorrere verso l'alto e verso il basso tra i livelli del menu.
◀ o ▶	Consente di modificare le impostazioni / confermare la selezione (a seconda del menu).
OK	Consente di confermare la selezione / scendere di un livello. Nell'ultimo livello, il tasto OK consente di accettare un'impostazione e di risalire all'ultimo sottomenu (a seconda del menu).
◂	Consente di salire di un livello. Il tasto ◂ consente di annullare un'impostazione o di uscire dal menu (a seconda del menu).

Menu Option (Opzioni) e menu di scelta rapida

Le impostazioni possono essere effettuate nel menu Option o nei vari menu di scelta rapida.

Menu Option (Opzioni)

- 1 Selezionare il menu Option (Opzioni) utilizzando il tasto **OPTION**/⊖.



1 Barra superiore

Consente di visualizzare l'impostazione corrente selezionata con una descrizione dettagliata.

2 Barra di stato

Dopo aver modificato la Sorgente (*Source*) lo stato corrente selezionato viene visualizzato nella barra di stato.

3 Menu principale

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti ▲/▼ e confermare con il tasto **OK**.

4 Sottomenu

Consente di eseguire impostazioni supplementari. Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti ▲/▼/◀/▶ e confermare con il tasto **OK**.

Menu di scelta rapida

Per una selezione rapida è possibile utilizzare i seguenti menu di scelta rapida: *Source* (Sorgente), *Smart Settings* (impostazioni), *Format* (Rapp. d'aspetto) e *3D*.

La finestra di scelta rapida si apre sempre in alto a destra.

- 1 Selezionare il menu di scelta rapida desiderato utilizzando il tasto corrispondente (ad esempio il tasto **SOURCE**/⊖).



Panoramica delle funzioni del Menu principale

Source (Sorgente)

Consente di visualizzare le sorgenti disponibili.

Image (Immagine)

Consente di visualizzare le funzioni relative alle impostazioni dell'immagine

3D

Consente di visualizzare tutte le funzioni 3D che è possibile impostare

Sound (Suono)

Consente di visualizzare le funzioni audio.

System (Sistema)

Consente di visualizzare il contenuto di tutte le funzioni relative al sistema.

Information (Informazioni)

Consente di visualizzare una panoramica dello stato e della versione del dispositivo.

3 Prima messa in funzione

Installazione del dispositivo

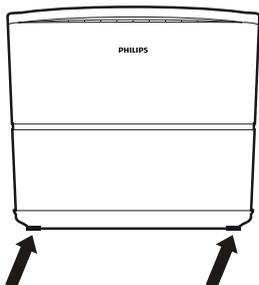
Prima di installare il proiettore, assicurarsi che sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

ATTENZIONE!



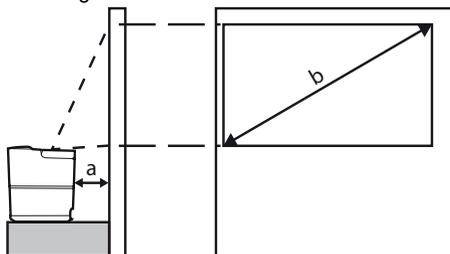
Rimuovere la pellicola protettiva prima della messa in funzione! Non posizionare oggetti davanti all'obiettivo!

- 1 Posizionare il dispositivo in orizzontale sul tavolo con la **parte posteriore davanti** alla superficie di proiezione. Inoltre è possibile adattare l'immagine in modo ottimale alla superficie di proiezione regolando il piedino sotto il proiettore.



Il dispositivo compensa la distorsione derivante dalla proiezione obliqua (distorsione a cuscinetto).

Controllare che la superficie di proiezione sia adeguata al proiettore. La distanza tra il proiettore e lo schermo determina la dimensione effettiva dell'immagine.



Per modificare le dimensioni dello schermo, è sufficiente avvicinare o allontanare il proiettore dalla parete.

Le dimensioni dello schermo (b) sono comprese tra 0,1 e 0,42 metri a seconda della distanza di proiezione (a), come descritto nella tabella seguente.

Diagonale (b) (mm) [pollici]	Distanza di proiezione (a) (mm)
1.270 [50]	108
3.048 [120]	420

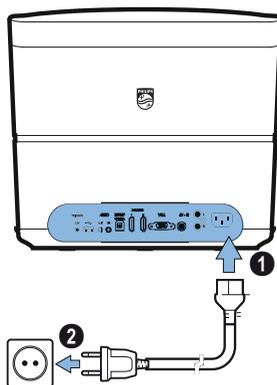
Collegamento alla rete elettrica

ATTENZIONE!



Usare sempre il tasto  per spegnere il proiettore. Ciò è essenziale per consentire il tempo di raffreddamento necessario per la lampada UHP!

- 1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa sul retro del dispositivo (1).
- 2 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente a muro (2).



Inserimento o sostituzione delle batterie del telecomando IR

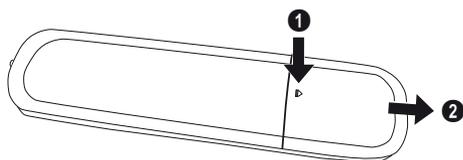
PERICOLO!



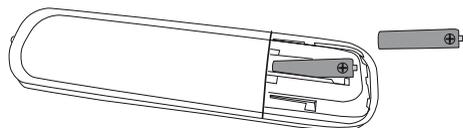
Rischio di esplosione con tipo di batterie non corretto!

Utilizzare solo batterie di tipo AAA.

- 1 Per accedere alla batteria, premere per sbloccare il meccanismo di chiusura (1) e sfilare il vano batterie (2).



- 2 Inserire le nuove batterie nel vano batterie con i poli positivo e negativo orientati come illustrato in figura. Accertarsi che i poli (+ e -) siano allineati correttamente.



- 3 Reinserire il vano batteria nel telecomando finché il meccanismo di chiusura non scatterà in posizione.

Avviso



Normalmente le batterie durano circa un anno. Se il telecomando smette di funzionare, sostituire le batterie. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, estrarre le batterie. In tal modo sarà possibile evitare eventuali fuoriuscite di liquido e danni al telecomando.

Le batterie usate devono essere smaltite secondo le norme di riciclaggio in vigore nel proprio Paese.

Utilizzo del telecomando

Per funzionare correttamente, il telecomando deve essere posto a un'angolazione inferiore o uguale a 22,5° e a una distanza massima di 10 m dal dispositivo. Inoltre non devono essere presenti ostacoli tra il telecomando e il sensore IR.

ATTENZIONE!



- L'uso scorretto delle batterie può causare surriscaldamento, esplosioni, pericolo di incendio e lesioni personali. Le batterie deteriorate potrebbero danneggiare il telecomando.
- Non esporre il telecomando alla luce solare diretta.
- Evitare di deformare, demolire o ricaricare le batterie.
- Evitare l'esposizione a fiamme libere e all'acqua.
- Sostituire immediatamente le batterie esaurite.
- Rimuovere le batterie dal telecomando se non viene usato per lunghi periodi.

Occhiali 3D (opzionali)

Avviso

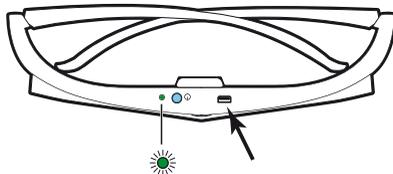


È possibile acquistare gli **occhiali 3D Screeneo** sul sito web di Philips: www.philips.com

Gli occhiali 3D sono dotati di una batteria ricaricabile, che deve essere caricata prima di usarli la prima volta. La ricarica dura diverse ore ed è completa quando il LED sugli occhiali si illumina di verde.

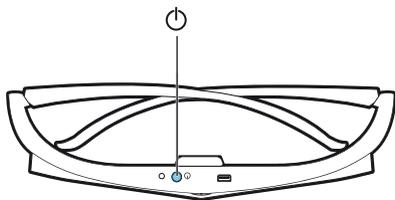
Quando il LED diventa rosso, eseguire una nuova ricarica.

- 1 Utilizzando un cavo mini USB, collegare il connettore mini USB a gli occhiali 3D e il connettore all'altra estremità del cavo a una presa USB.

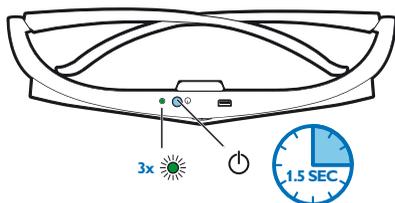


Attivazione degli occhiali 3D

- 1 Premere il pulsante **ON/OFF (Acceso/Spento)** nella parte superiore degli occhiali.



- 2 Sul telecomando, premere il tasto **3D**.
- 3 Viene visualizzato il menu 3D. Selezionare l'opzione desiderata e premere **OK**.
- 4 Premere il pulsante **ON/OFF** nella parte superiore degli occhiali per un secondo e mezzo.



Il LED verde lampeggia tre volte, poi rimane acceso. Gli occhiali sono pronti per l'uso.

Prima installazione

- 1 Orientare il dispositivo con la parte posteriore rivolta verso una superficie di proiezione adatta o verso il muro. Prestare attenzione a che la distanza dalla superficie di proiezione sia compresa 0,1 metri e 0,42 metri (vedi Installazione del dispositivo, pagina 4). Accertarsi che il proiettore sia posizionato in modo sicuro.

Avviso

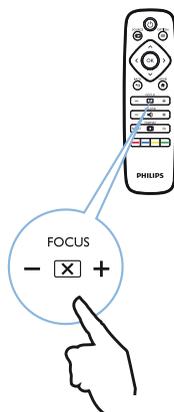
-  L'accensione e lo spegnimento del proiettore richiede un certo tempo, perché la lampada UHP deve raggiungere la temperatura operativa. Dopo pochi minuti la luminosità raggiunge la sua piena capacità.

Accensione del proiettore

- 1 Per accendere il proiettore, premere una volta il tasto  sul pannello di controllo del dispositivo o sul telecomando.



- 2 Usare i tasti **FOCUS** / per regolare la nitidezza dell'immagine.



- 3 La prima volta che si accende il dispositivo, è necessario eseguire le impostazioni indicate di seguito.

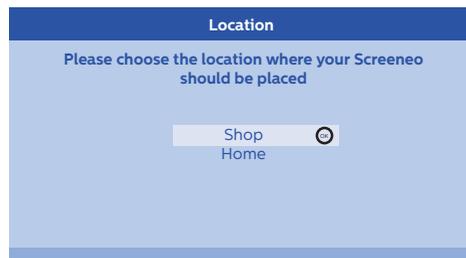
Avviso

-  Durante la prima installazione, usare il tasto **OK** per confermare l'opzione selezionata e passare alla fase successiva, e il tasto  per tornare alla fase precedente.

- 4 Utilizzare i tasti / per selezionare la lingua e confermare con il tasto **OK**.



- 5 Utilizzare i tasti / per selezionare il luogo e confermare con il tasto **OK**.



Home (Casa): per l'uso domestico.

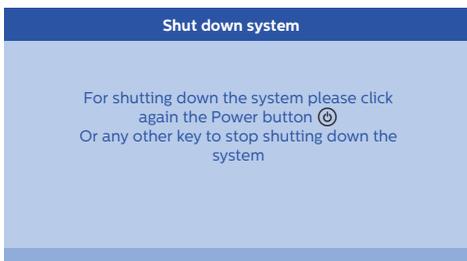
Shop (Negozio): scegliendo questa opzione, il proiettore si avvia in modalità Negozio. In questa modalità vengono utilizzate le impostazioni predefinite che non possono essere modificate.

Avviso

-  La Modalità negozio può essere attivata o disattivata dal menu Option (Opzioni) (vedi Shop Mode (Modalità negozio) Consente di attivare (On) e disattivare (Off.) la Modalità negozio), pagina 27).

Spegnimento del proiettore

- 1 Per spegnere il proiettore, premere due volte il tasto  sul pannello di controllo del dispositivo o sul telecomando.
- 2 Viene visualizzato un messaggio che chiede se è sicuri di voler spegnere il dispositivo. Confermare con il tasto  o annullare lo spegnimento premendo un altro tasto qualsiasi.



Impostazione della lingua

Il dispositivo è già stato installato. Per modificare la lingua dei menu, procedere come segue:

- 1 Premere il tasto **OPTION**/ e utilizzare i tasti / per selezionare l'opzione *System* (Sistema).
- 2 Confermare con il tasto **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti / per selezionare *Language/Language* (Lingua/ Lingua).
- 4 Confermare con il tasto **OK**.
- 5 Utilizzare i tasti / per selezionare la lingua desiderata.
- 6 Confermare con il tasto **OK**.
- 7 Uscire con il tasto **BACK**/.

4 Collegamento al dispositivo di riproduzione

Avviso



Se non viene rilevata alcuna sorgente di input viene visualizzato il seguente messaggio: *NO SIGNAL (Nessun segnale)*

Collegamento a dispositivi con uscita HDMI

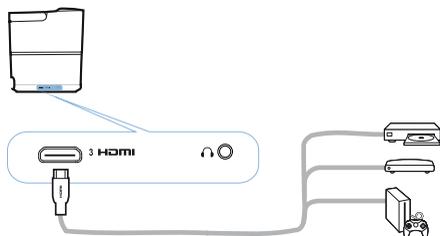
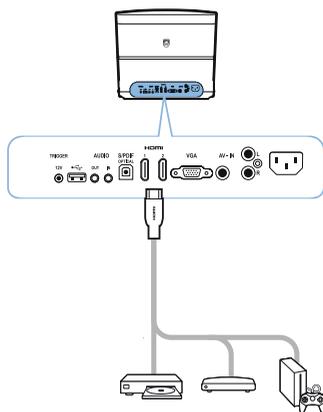
Utilizzare un cavo HDMI per collegare il proiettore a un lettore Blu-ray, un set top box o una console di gioco.

Avviso



Utilizzare una delle prese HDMI per collegare il proiettore a un dispositivo di riproduzione quando viene trasmesso un segnale in 3D.

- 1 Collegare il cavo a una delle prese **HDMI** presenti nella parte posteriore o laterale del proiettore.



- 2 Collegare la spina HDMI alla presa **HDMI** del dispositivo di riproduzione.

- 3 Nel menu Option (Opzioni), selezionare *HDMI 1, 2 o 3* a seconda di quale uscita viene utilizzata per il dispositivo esterno.

Collegamento a un computer (VGA)

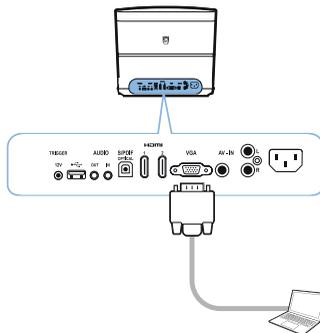
Utilizzare un cavo VGA per collegare il proiettore a un computer fisso, a un computer portatile o ad altri dispositivi.

Avviso



Molti computer portatili non attivano automaticamente l'uscita video esterna quando si collega un secondo display, come un proiettore. Controllare il manuale per l'utente del computer portatile per scoprire come attivare l'uscita video esterna.

- 1 Collegare il cavo VGA alla presa **VGA** del proiettore.



- 2 Collegare la spina VGA alla presa VGA del computer.
- 3 Regolare la risoluzione del computer all'impostazione corretta e commutare il segnale VGA come per un monitor esterno. Sono supportate le risoluzioni seguenti:

	Risoluzione	Frequenza di aggiornamento immagine
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz

	Risoluzione	Frequenza di aggiornamento immagine
WXGA	1280 x 768	60 Hz
HD	1280 x 720	60 Hz
FULL HD	1920 x 1080	60 Hz

Avviso



Risoluzione dello schermo

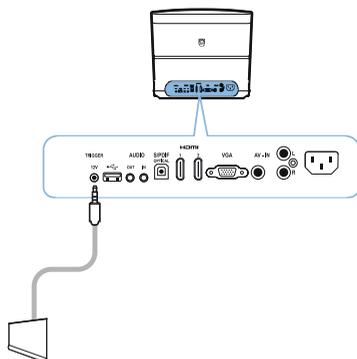
Il proiettore supporta le risoluzioni seguenti: VGA/SVGA/WXGA, HD e FULL HD. Per ottenere i migliori risultati, verificare la migliore risoluzione.

- 4 Nel menu Option (Opzioni), selezionare VGA.

Collegamento di uno schermo tramite la presa trigger automatico

Utilizzare un cavo Trigger per collegare il proiettore a uno schermo.

- 1 Collegare il cavo alla presa **TRIGGER** del proiettore.

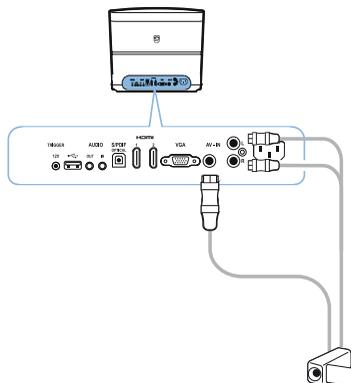


- 2 Collegare l'altra estremità del cavo alla presa dello schermo.
- 3 Lo schermo si sposta automaticamente verso il basso e verso l'alto all'accensione o allo spegnimento del proiettore.

Collegamento mediante un cavo adattatore audio/video (CVBS)

Utilizzare un cavo adattatore audio/video (cavo A/V) per collegare una videocamera o una fotocamera digitale. I connettori per questi dispositivi sono di colore giallo (video), rosso (audio destro) e bianco (audio sinistro).

- 1 Collegare il cavo A/V alla presa **AV-IN** del proiettore.

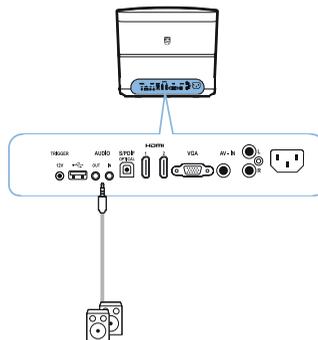


- 2 Collegare le prese audio/video del dispositivo video al cavo A/V con un cavo convenzionale video composto (RCA).
- 3 Nel menu Option (Opzioni), selezionare **AV-IN** (Ingresso A/V).

Collegamento a dispositivi esterni tramite cavo analogico

Utilizzare un cavo analogico per collegare il proiettore a dispositivi audio esterni.

- 1 Collegare il cavo analogico alla presa **AUDIO** del proiettore.



AUDIO OUT (Uscita audio): Presa per il collegamento di altoparlanti esterni.

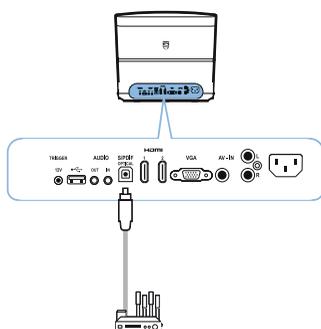
AUDIO IN (Ingresso audio): Presa per il collegamento di apparecchi audio esterni – solo con ingresso VGA.

- 2 Collegare l'altra estremità del cavo alla presa del dispositivo audio esterno.

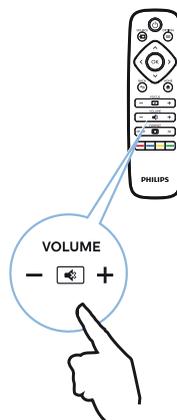
Collegamento a un amplificatore Home Cinema

Utilizzare un cavo ottico S/PDIF per collegare l'uscita DIGITAL AUDIO (Audio digitale) del proiettore all'ingresso del vostro amplificatore Home Cinema.

Ciò consente, per esempio, di vedere i canali digitali con qualità audio DTS o DOLBY DIGITAL.



- 2 Dopo aver collegato le cuffie, alzare il volume a un livello confortevole utilizzando i tasti **VOLUME** \ominus / \oplus .



Collegamento alle cuffie

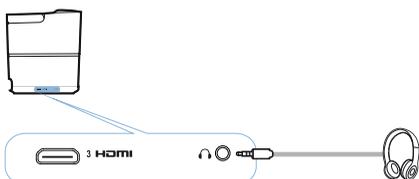
PERICOLO!



Pericolo di danni all'udito!

Non utilizzare il dispositivo per un tempo prolungato ad alto volume, specialmente quando si usano le cuffie. Ciò potrebbe comportare danni all'udito. Prima di collegare le cuffie, abbassare il volume del dispositivo.

- 1 Collegare le cuffie alla presa per le cuffie sul lato del dispositivo. Gli altoparlanti del dispositivo si disattivano automaticamente quando si collegano le cuffie.



Aggiornamento del firmware con supporto di memoria USB

È possibile trovare la versione del firmware Screeneo sul sito Philips: www.philips.com

Per aggiornare il proiettore è necessario scaricare il file sul supporto di memoria USB.

Avviso

 Non spegnere il dispositivo durante il processo di aggiornamento!

Download dal sito

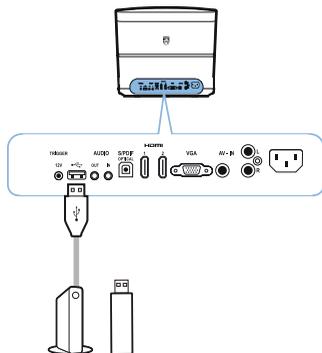
- 1 Avviare un browser Internet e nella barra degli indirizzi digitare: www.philips.com
- 2 Selezionare il proprio Paese e la propria lingua.
- 3 Nella barra di ricerca, digitare il dispositivo Screeneo e il proprio modello HDP2510.
- 4 Viene visualizzata la schermata del proiettore Screeneo HDP2510. Nella nuova schermata, cercare *Support* (Supporto) e fare clic su *Software & drivers* (Software e driver).
- 5 Nella schermata *Software & drivers* selezionare la lingua e fare clic su *Download file* (Scarica file).

Avviso

 Il file disponibile sul sito web è un file compresso (in formato zip). È necessario decomprimerlo e salvarlo nella cartella principale della chiavetta USB.

Sul proiettore

- 1 Verificare che il dispositivo sia collegato alla rete elettrica.
- 2 Collegare il supporto di memoria USB alla presa **USB** del proiettore.



ATTENZIONE!

 Non estrarre mai il supporto di memoria mentre il dispositivo vi sta accendendo. Ciò potrebbe causare il danneggiamento o la perdita dei dati.

Spegnere il dispositivo per assicurarsi che non acceda al supporto di memoria USB.

- 3 Per accendere il proiettore, premere una volta il tasto  sul pannello di controllo del dispositivo o sul telecomando.
- 4 Premere il tasto **OPTION**/ e utilizzare i tasti  per selezionare l'opzione *System* (Sistema).
- 5 Confermare con il tasto **OK**.
- 6 Utilizzare  per selezionare *Firmware update* (Aggiornamento del firmware).
- 7 Confermare con il tasto **OK**.
Viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera aggiornare il nuovo firmware. Confermare con il tasto **OK** (Sì).
Se non viene trovato nessun firmware chiavetta USB o in mancanza di una chiavetta USB inserita, viene visualizzato un messaggio.
Se non si desidera aggiornare il firmware in quel momento, è possibile uscire dal menu premendo i tasti  per selezionare *NO* e confermando con il tasto **OK** oppure uscire con il tasto **BACK**/.
- 8 Viene visualizzato un messaggio che informa che il processo di installazione richiederà alcuni minuti e che il proiettore sarà riavviato durante l'installazione. Confermare con il tasto **OK**.
- 9 Il dispositivo si spegne e si riaccende. Dopo un breve intervallo di tempo viene visualizzata la schermata *Language selection* (Selezione della lingua). L'aggiornamento del firmware a questo punto è completato.

Avviso

 Se dovesse verificarsi un errore durante la procedura di aggiornamento del firmware, ripetere la procedura o contattare il rivenditore.

5 Altoparlante Bluetooth

Il proiettore può essere usato come altoparlante Bluetooth. In questa modalità, è possibile riprodurre file musicali da smartphone, tablet o altri dispositivi.

Avviso

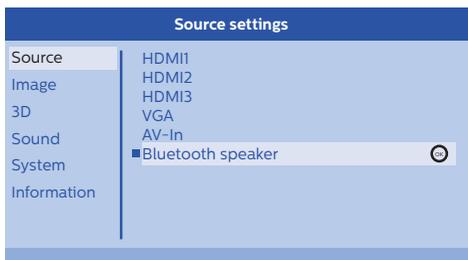


In questa modalità non è possibile eseguire nessun'altra operazione al di fuori della riproduzione di file musicali.

Il proiettore può essere collegato solo a un dispositivo per volta per riprodurre i file musicali..

Attivazione dell'altoparlante Bluetooth

- 1 Premere il tasto **OPTION**() e utilizzare i tasti () / () per selezionare l'opzione *System* (Sistema).
- 2 Confermare con il tasto **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti () / () per selezionare *Bluetooth speaker* (Altoparlante Bluetooth).
- 4 Confermare con il tasto **OK**.



- 5 Premere il tasto **ROSSO** per avviare la connessione.

Avviso



Menu di Scelta rapida

- 1 Premere il tasto **SOURCE**() e utilizzare i tasti () / () per selezionare *Bluetooth speaker*.
- 2 Confermare con il tasto **OK**.
- 3 Premere il tasto **ROSSO** per avviare la connessione.

Il proiettore è ora visibile per i dispositivi Bluetooth esterni nelle vicinanze.

Modalità di accoppiamento

- 1 Dopo aver attivato la connessione Bluetooth è possibile avviare la modalità di accoppiamento.



- 1 Premere il tasto **VERDE** per avviare la modalità di accoppiamento. Il timer inizia il conto alla rovescia a partire da 60 secondi.
- 2 Selezionare il proiettore Screeneo sul dispositivo esterno.

Avviso



Se la connessione viene interrotta, premere il tasto **ROSSO** per riavviarla.

Navigazione tramite i tasti colorati

Tasti	Azione
Tasto ROSSO	Avvia e interrompe la connessione.
Tasto VERDE	Mette in pausa.
Tasto GIALLO	Riproduce il file musicale precedente.
Tasto BLU	Riproduce il file musicale successivo.

6 Riproduzione di contenuti multimediali (opzionale)

Avviso



Leggere le informazioni riguardanti le impostazioni più corrette per un utilizzo ottimale del dispositivo (vedi Impostazioni, pagina 25).

Navigazione per la riproduzione di contenuti multimediali

È possibile navigare utilizzando i tasti di navigazione (▲, ▼, ◀, ▶), il tasto **OK**, ⏪, ⏩ e i tasti colorati sul telecomando.

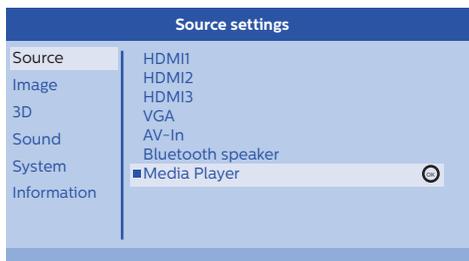
Tasti	Azione
▲ o ▼	Seleziona cartelle o file nella lista visualizzata.
▶ o OK	Va un livello inferiore della directory. Avvia il file multimediale selezionato.
◀ o ⏪	Va un livello superiore della directory. Inoltre è possibile utilizzare il pulsante BACK sullo schermo.
⏩	Esce dalla schermata principale del lettore multimediale.

Navigazione tramite i tasti colorati

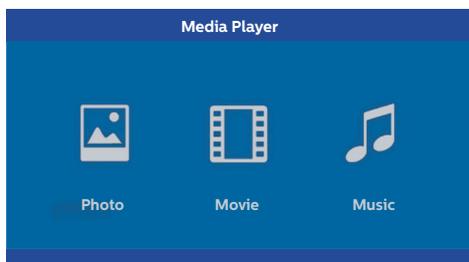
Tasti	Azione
Tasto RED	Lettore di file musicali e film: Consente di impostare la modalità di ripetizione: <i>off, song, directory, all (disattiva, brano, directory, tutti)</i> : Modalità di riproduzione disattivata (in grigio) : Riproduce in loop solo il brano o il filmato selezionato. : Riproduce in loop tutti i brani o i film nella directory selezionata. : Riproduce in loop tutti i brani o i film sui supporti multimediali. Visualizzatore di foto: Consente di impostare la velocità di scorrimento: <i>off, 3 sec, 5 sec, 10 sec (disattiva, 3 s, 5 s, 10 s)</i>
Tasto VERDE	Lettore musicale: Consente di impostare la modalità di riproduzione casuale: <i>on, off (attiva, disattiva)</i> : modalità di riproduzione casuale disattiva (in grigio). : modalità di riproduzione casuale attiva
Tasto GIALLO	Lettore musicale: avanzamento rapido dei file musicali.
Tasto BLU	Lettore musicale: arretramento rapido dei file musicali.

Attivazione del lettore multimediale

- 1 Premere il tasto **OPTION**/ $\text{\textcircled{=}}$ e utilizzare i tasti $\text{\textcircled{\u25b2}}$ / $\text{\textcircled{\u25bc}}$ per selezionare *Source* (Sorgente).
- 2 Confermare con il tasto **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti $\text{\textcircled{\u25b2}}$ / $\text{\textcircled{\u25bc}}$ per selezionare *Media player* (Lettore multimediale).



- 4 Confermare con il tasto **OK**.
- 5 Viene visualizzata la schermata principale del lettore multimediale.



È possibile scegliere tra i seguenti lettori multimediali:

Photo (Foto): per la visualizzazione le foto

Movie (Filmato): per la visione di filmati

Music (Musica): per l'ascolto di file musicali.

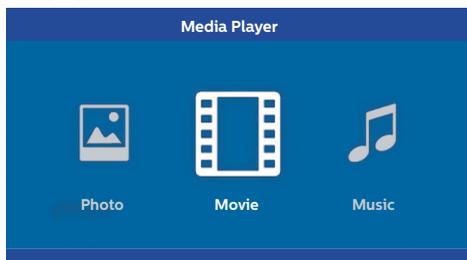
- 6 Utilizzare i tasti $\text{\textcircled{\u25c0}}$ / $\text{\textcircled{\u25c6}}$ per selezionare il lettore multimediale desiderato.
- 7 Confermare con il tasto **OK**.
L'icona selezionata viene evidenziata in bianco, ed è più grande rispetto a quella non selezionata.

Riproduzione di filmati

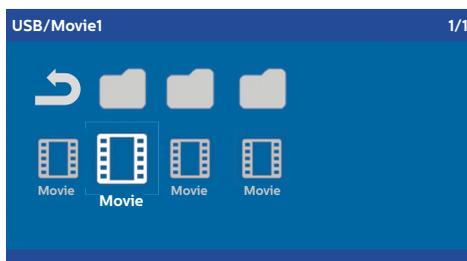
Formati di file supportati

I formati di file supportati sono *.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.3gp.

- 1 Per visualizzare il contenuto dei filmati, selezionare *Movie* (Filmato) utilizzando i tasti $\text{\textcircled{\u25c0}}$ / $\text{\textcircled{\u25c6}}$.



- 1 Utilizzare i tasti $\text{\textcircled{\u25c0}}$ / $\text{\textcircled{\u25c6}}$ o i tasti $\text{\textcircled{\u25b2}}$ / $\text{\textcircled{\u25bc}}$ per selezionare il file del filmato che si desidera riprodurre.



Avviso



Saranno visualizzati solo i filmati nei formati compatibili con il proiettore.

- 2 Premere **OK** o il tasto $\text{\textcircled{\u25c6}}$ per avviare la riproduzione. Viene visualizzata la barra di stato. Se non si preme alcun tasto, la barra di stato scompare dopo tre secondi.
- 3 Premere il tasto **BACK**/ $\text{\textcircled{\u25c0}}$ per terminare la riproduzione e tornare alla panoramica.
- 4 Premendo di nuovo il tasto **BACK**/ $\text{\textcircled{\u25c0}}$ o il tasto **HOME**/ $\text{\textcircled{\u25b6}}$, si torna alla schermata principale del lettore multimediale.

- 5 Premere **OK** sul telecomando per visualizzare di nuovo la barra di stato. Il filmato viene messo in pausa.

Avviso



Eeguire l'avanzamento/arretramento rapido (2x, 4x, 8x ad ogni click) utilizzando i tasti ◀/▶. Premere il tasto **OK** o il tasto ▶ per tornare alla velocità di riproduzione normale.

Premere il tasto **OK** o il tasto ▶ per continuare la riproduzione.

Navigazione tramite i tasti colorati

Tasti	Azione
Tasto RED	Consente di impostare la modalità di ripetizione: <i>off, song, directory, all (disattiva, brano, directory, tutti)</i> : Modalità di riproduzione disattivata (in grigio) : Riproduce in loop solo il brano o il filmato selezionato. : Riproduce in loop tutti i brani o i film nella directory selezionata. : Riproduce in loop tutti i brani o i film sui supporti multimediali.

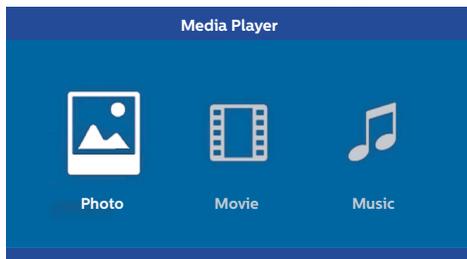
Durante la riproduzione è possibile regolare il volume utilizzando i tasti **VOLUME** ◀/▶. Premere ripetutamente il tasto ◀ o il tasto ▶ per abbassare del tutto il volume.

Riproduzione di foto (opzionale)

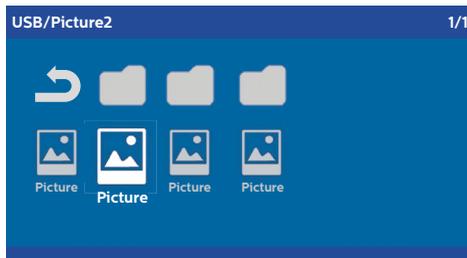
Formati di file supportati

I formati di file supportati sono JPEG, BMP, PNG e GIF.

- 1 Per visualizzare il contenuto delle foto, selezionare *Photo* (Foto) utilizzando i tasti ◀/▶.



- 1 Utilizzare i tasti ▲/▼ per selezionare il file della foto che si desidera riprodurre.



Avviso



Saranno visualizzate solo le foto nei formati compatibili con il proiettore.

- 2 L'elenco delle foto viene visualizzato sullo schermo come panoramica. Sul lato sinistro dello schermo viene visualizzata un'anteprima dell'immagine.
- 3 Utilizzare i tasti ◀/▶ o i tasti ▲/▼ per selezionare l'immagine con la quale si desidera avviare la presentazione. Nella finestra di sinistra viene visualizzata un'anteprima dell'immagine.
- 4 Premere il tasto **OK** per avviare la presentazione.

Avviso



La presentazione può essere messa in pausa con il tasto **OK**.

Premere i tasti ◀/▶ per scegliere un'opzione: ad ogni clic sul tasto **OK** l'immagine ruota di 90°.

5 Premendo il tasto **HOME** (🏠), si torna alla schermata principale del lettore multimediale.

Navigazione tramite i tasti colorati

Tasti	Azione
Tasto RED	Consente di impostare la velocità di scorrimento: <i>off</i> , <i>3 sec</i> , <i>5 sec</i> , <i>10 sec</i> (<i>disattiva</i> , <i>3 s</i> , <i>5 s</i> , <i>10 s</i>)

Riproduzione di file musicali (opzionale)

Il proiettore può essere usato come altoparlante Bluetooth. In questa modalità, è possibile riprodurre file musicali da smartphone, tablet o altri dispositivi (vedi Altoparlante Bluetooth, pagina 20).

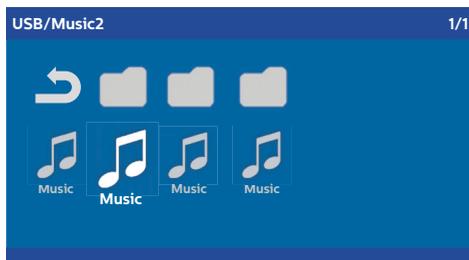
Formati di file supportati

I formati di file supportati sono MP3 e WAV.

1 Per visualizzare il contenuto dei file musicali, selezionare *Music* (Musica) con i tasti (◀)/▶.



1 Utilizzare i tasti (▲)/(▼) per selezionare il file musicale che si desidera riprodurre.



Avviso



Saranno visualizzati solo i brani nei formati compatibili con il proiettore.

2 Premere il tasto **OK** per avviare la riproduzione. Il titolo o le informazioni relative al brano vengono visualizzati per due secondi.

Avviso



La riproduzione può essere messa in pausa con il tasto **OK**. Per arrestare la riproduzione del file musicale, premere il tasto (⏏).

3 Premendo il tasto **HOME** (🏠), si torna alla schermata principale del lettore multimediale.

Navigazione tramite i tasti colorati

Tasti	Azione
Tasto RED	Consente di impostare la modalità di ripetizione: <i>off</i> , <i>song</i> , <i>directory</i> , <i>all</i> (<i>disattiva</i> , <i>brano</i> , <i>directory</i> , <i>tutti</i>) : Modalità di riproduzione disattivata (in grigio) : Riproduce in loop solo il brano o il filmato selezionato. : Riproduce in loop tutti i brani o i film nella directory selezionata. : Riproduce in loop tutti i brani o i film sui supporti multimediali.
Tasto VERDE	Consente di impostare la modalità di riproduzione casuale: <i>on</i> , <i>off</i> (attiva, disattiva) : modalità di riproduzione casuale disattiva (in grigio). : modalità di riproduzione casuale attiva
Tasto GIALLO	Avanzamento rapido dei file musicali.
Tasto BLU	Arretramento rapido dei file musicali.

Durante la riproduzione è possibile regolare il volume utilizzando i tasti **VOLUME** (◀)/(▶). Premere ripetutamente il tasto (⏏) o il tasto (◀) per abbassare del tutto il volume.

7 Impostazioni

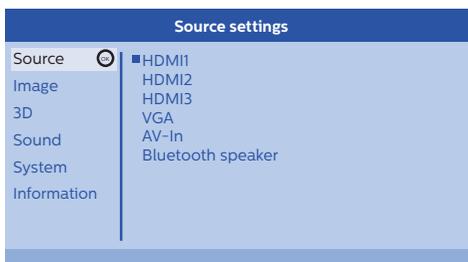
- 1 Selezionare il menu Option (Opzioni) utilizzando il pulsante **OPTION** (☰).
- 2 Utilizzare i tasti (▲)/(▼) per selezionare un'opzione nella schermata delle impostazioni principali.
- 3 Confermare con il tasto **OK**.
- 4 Modificare le impostazioni nel sottomenu con i tasti (◀)/(▶).
- 5 Confermare le impostazioni con il tasto **OK** (se richiesto).
- 6 Il tasto **BACK** (↶) consente di salire di un livello nel menu.

Avviso

 Selezionare il menu di scelta rapida utilizzando il tasto corrispondente (ad esempio, i tasti **SMART** o **FORMATO**) (vedi Menu Option (Opzioni) e menu di scelta rapida, pagina 9).

Panoramica delle funzioni dei menu

impostazioni della sorgente



Source (Sorgente)

Il proiettore supporta le seguenti sorgenti: *HDMI 1,2,3*, *VGA*, *AV-IN*, *Bluetooth Speaker*, *Media Player* (prese HDMI 1,2,3, Ingresso VGA, Ingresso AV, Altoparlante Bluetooth,, Lettore multimediale) (opzionale).

Avviso

 A seconda della sorgente selezionata, le impostazioni nel sottomenu possono variare.

Avviso

 Se non viene rilevata alcuna sorgente di input viene visualizzato il seguente messaggio: *NO SIGNAL (Nessun segnale)*

Impostazioni dell'immagine

Image settings		
Source	Smart settings	Standard
Image	Format	Original
	Brightness	50
3D	Contrast	50
	Saturation	50
Sound	Sharpness	16
System	Lamp power mode	Standard
Information	Flow motion	On
	Wall colour correction	OFF
	Advanced colour settings	

Smart Settings (Impostazioni intelligenti)

Consente di selezionare le impostazioni predefinite per luminosità/contrasto/saturazione dei colori: *Bright* (Luminosa), *Standard*, *Cinema*, *Game* (Gioco), *Presentation* (Presentazione) o *User* (Utente).

Avviso

 L'impostazione predefinita dipende dalla scelta della *Shop Mode* (Modalità negozio) o della *Home Mode* (Modalità casa) (vedi Prima installazione, pagina 14).

Le impostazioni predefinite di tutte le relative impostazioni (ad eccezione di *Wall colour correction* (Correzione colore in base alla parete) e il *White point* (Punto del bianco)) vengono modificate di conseguenza.

Format (Formato)

Consente di regolare il formato dello schermo: *Original*, *4:3*, *16:9*, *Full screen* (Originale, 4:3, 16:9, Schermo intero).

Brightness (Luminosità)

Consente di regolare la luminosità: 0 - 100.

Contrast (Contrasto)

Consente di regolare il contrasto: 0 - 100.

Saturation (Saturazione)

Consente di regolare la saturazione: 0 - 100.

Sharpness (Nitidezza)

Consente di regolare la nitidezza: 0 - 100.

Lamp power mode (Modalità di alimentazione lampada)

Modifica la modalità di alimentazione della lampada:

Daylight (Luce diurna) – per gli ambienti luminosi.

Primetime (Prima serata) – per gli ambienti in condizioni di semi-oscurità.

Cinema – per gli ambienti molto bui e gli schermi di dimensioni più piccole.

Flow motion

Consente di attivare la funzione MEMC (stima e compensazione del movimento) per l'attivazione *On* e la disattivazione *Off* dell'interpolazione del movimento.

Wall colour correction (Correzione colore in base alla parete)

Correzione del colore dell'immagine proiettata per adattarla a una superficie di proiezione colorata.

Advanced colour settings (Impostazioni colore avanzate)

Consente di eseguire correzioni dettagliate del colore.

Colour temperature (Temperatura colore) – impostare su *Warm* (Caldo) per esaltare i colori più caldi, come il rosso; impostare su *Cool* (Freddo) per rendere l'immagine bluastra o impostare su *Natural* (Naturale).

Dynamic contrast (Dinamico contrasto) – consente di regolare il contrasto in modo da mantenerlo al livello ottimale, in base alla luminosità dello schermo.

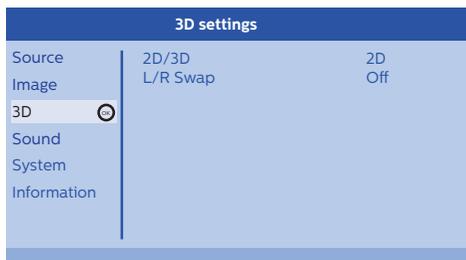
Gamma – consente di regolare la correzione della gamma in base al tipo di immagine proiettata: *Gamma 2P2/2P4/2P4, Linear, Enhanced, MaxBright, Enphoto, Photo, Gamma 1, 2, 3 (Gamma 2P2/2P4/2P4, Lineare, Migliorata, LuminMax, Enphoto, Foto, Gamma 1, 2, 3)*.

Black Level (Livello del nero) – consente di impostare il livello del bianco e del nero su *Full range* (Gamma completa) (RGB), *Limit range* (Gamma limite) (YCbCr e RGB) o su *Auto* (Automatico).

Manual White Point (Punto del bianco manuale) - Consente di regolare manualmente la calibrazione del punto del bianco in base alle proprie esigenze: *Colour, Offset, Gain* (Colore, Offset, Guadagno).

Manual colours RGB CMY (Regolazione manuale colori CMY RGB) – Consente di regolare manualmente i colori nella modalità CMY RGB in base alle proprie esigenze: *Colour, Hue, Saturation, Brightness* (Colore, Tonalità, Saturazione, Luminosità).

Impostazioni 3D



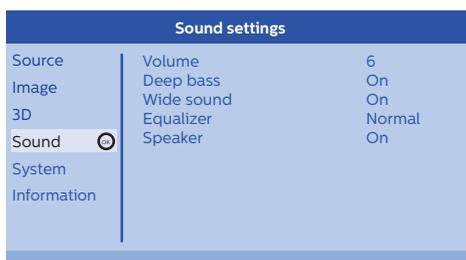
3D

Consente di impostare le modalità dell'immagine con le opzioni 2D / 3D.

L/R Swap (Scambia da sinistra a destra)

Consente di cambiare il lato del display dello schermo.

Impostazioni audio



Volume

Consente di regolare il volume: 0 - 20.

Deep bass (Bassi profondi)

Consente di attivare (*On*) e disattivare (*Off*) i bassi profondi.

Wide Sound

Consente di attivare (*On*) e disattivare (*Off*) la funzione Wide Sound.

Equalizer (Equalizzatore)

Consente di selezionare la modalità dell'equalizzatore:
Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Voice (Normale, Pop, Rock, Jazz, Classica, Voce).

Speaker (Altoparlante)

Consente di attivare (*On*) e disattivare (*Off*) l'altoparlante.

Impostazioni di sistema

System settings		
Source	Key stone	0
Image	Projection mode	Front
	Sleep mode	Off
3D	Screen saver	1 min
Sound	Auto power down	On
	Reset lamp timer	Off
System	Language/language	English
Information	Shop mode	Off
	Firmware update	Off

Keystone (Trapezio)

Consente di ridurre al minimo l'effetto della distorsione trapezoidale.

Projection mode (Modalità di proiezione)

Regola la modalità di proiezione.

Front (Anteriore) – Modalità di proiezione normale; il dispositivo è posizionato davanti allo schermo/alla superficie di proiezione.

Rear (Posteriore) – retroproiezione; il dispositivo è posizionato dietro la superficie di proiezione; l'immagine viene riflessa in orizzontale.

Front Ceiling (Anteriore soffitto) – il dispositivo è appeso al soffitto in posizione capovolta; l'immagine viene ruotata di 180°.

Rear Ceiling (Posteriore soffitto) – il dispositivo si trova dietro la superficie di proiezione, appeso al soffitto in posizione capovolta; l'immagine viene ruotata di 180° e riflessa orizzontalmente.

Sleep mode (Modalità di sospensione)

Consente di regolare l'intervallo di tempo trascorso il quale il proiettore dovrebbe entrare nella modalità di sospensione e si verifica lo spegnimento dopo dieci secondi se l'utente non esegue l'arresto. Sono disponibili le seguenti opzioni: *Off* (Spento), *30 min.*, *45 min.*, *60 min.*, *120 min.*

Screensaver (Salvaschermo)

Consente di regolare l'intervallo di tempo trascorso il quale il sistema dovrebbe spegnere la lampada se non è collegata nessuna sorgente al sistema. Sono disponibili le opzioni seguenti: *Off* (Spento), *1 min.*, *2 min.*, *5 min.*, *10 min.*, *30 min.*

Auto power down o APD (Spegnimento automatico)

Consente di attivare *On* e disattivare *Off* la funzione di spegnimento automatico.

Avviso



L'impostazione predefinita dipende dalla scelta della *Shop Mode* (Modalità negozio) o della *Home Mode* (Modalità casa) (vedi Prima installazione, pagina 14).

Quando questa funzione è attivata, il proiettore dovrebbe spegnersi dopo dopo tre ore.

Se viene visualizzato un video, l'APD dovrebbe attivarsi tre ore dopo l'ultima azione da parte dell'utente, il che significa che dopo 2 ore e 58 minuti compare una finestra di pop up per avvertire che il dispositivo si spegnerà dopo due minuti.

Reset lamp timer (Azzera timer della lampada)

Consente di azzera il timer della lampada del sistema.

ATTENZIONE!



Non azzera il timer della lampada se la lampada non è stata sostituita, perché ciò potrebbe causare danni (vedi Azzeramento del timer della lampada, pagina 30).

Language/language (Lingua/lingua)

Consente di selezionare la lingua desiderata.

Shop Mode (Modalità negozio)

Consente di attivare (*On*) e disattivare (*Off.*) la Modalità negozio).

In questa modalità, il logo Screeneo viene visualizzato continuamente sullo schermo e sistema si accende dopo che l'alimentazione è disponibile. Il sistema è impostato nelle condizioni della Modalità negozio e le impostazioni vengono riportate ai valori predefiniti dopo un certo periodo di tempo.

Firmware update (Aggiornamento del firmware)

Consente di aggiornare il firmware (vedi Aggiornamento del firmware con supporto di memoria USB, pagina 19).

Informazioni

Information		
Source	Source	HDMI
Image	Smart settings	Standard
	3D settings	2D
3D	Equivalent lamp hour	0 h
Sound	Resolution	1920 x 1080
	Firmware version	V1.0
System	Engine version	V1.111
Information	MCU version	V1.11111
	Model	HDP2510

Information (Informazioni)

Consente di visualizzare una panoramica dello stato e della versione del dispositivo.

Funzioni di ripristino

È possibile scegliere tra due diverse funzioni di ripristino:

Ripristino impostazioni dell'immagine

Questa funzione riporta le *Smart settings* (Impostazioni intelligenti) alla modalità predefinita.

Image settings		
Source	Smart settings	Standard
Image	Format	Original
	Brightness	50
3D	Contrast	50
	Saturation	50
Sound	Sharpness	16
	Lamp power mode	Standard
System	Flow motion	On
	Wall colour correction	OFF
	Advanced colour settings	

Reset current image settings

- 1 Premere il tasto **OPTION**(⊖) e utilizzare i tasti (▲)/(▼) per selezionare *Image* (Immagine).
- 2 Confermare con il tasto **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti (▲)/(▼) per selezionare le *Smart settings*.
- 4 Nella barra di stato viene visualizzato il messaggio *Reset current image settings* (Ripristina le impostazioni immagine correnti).
- 5 Usare i tasti (◀)/(▶) per selezionare *Standard**.
- 6 Confermare con il tasto **ROSSO**.
- 7 Viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera ripristinare la modalità intelligente predefinita. Confermare con il tasto **OK** (S).
Se non si desidera ripristinare le impostazioni, a questo punto, uscire dal menu premendo il tasto (◀)/(▶) per selezionare *NO* e confermando con **OK**.

Ripristino di tutte le impostazioni

Questa funzione ripristina le impostazioni complete di sistema alla modalità predefinita- ripartendo con l'installazione iniziale.

System settings		
Source	Key stone	0 ◀▶
Image	Projection mode	Front
	Sleep mode	Off
3D	Screen saver	1 min
	Auto power down	On
System	Reset lamp timer	
	Language/language	English
Information	Shop mode	Off
	Firmware update	Off

Reset all settings

- 1 Premere il tasto **OPTION**(⊖) e utilizzare i tasti (▲)/(▼) per selezionare l'opzione *System* (Sistema).
- 2 Confermare con il tasto **OK**.
- 3 Utilizzare i tasti (▲)/(▼) per selezionare *Keystone* (Trapezio).
- 4 Nella barra di stato viene visualizzato il messaggio *Reset all settings* (Ripristina tutte le impostazioni).
- 5 Confermare con il tasto **ROSSO**.
- 6 Viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera ripristinare tutte le impostazioni ai valori predefiniti. Confermare con il tasto **OK** (S).
Se non si desidera ripristinare le impostazioni, a questo punto, uscire dal menu premendo il tasto (◀)/(▶) per selezionare *NO* e confermando con **OK**.
- 7 Il dispositivo si spegne e si riaccende. Dopo un breve periodo di tempo viene visualizzata la schermata di selezione della lingua. Il processo di ripristino è terminato.

8 Manutenzione

Pulizia

PERICOLO!



Istruzioni per la pulizia!

Usare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi o facilmente infiammabili (spray, abrasivi, lucidanti, alcool, ecc). Non consentire che l'umidità penetri all'interno del dispositivo. Non spruzzare sul dispositivo detergenti liquidi.

Strofinare delicatamente sulle superfici. Prestare attenzione a non graffiare le superfici.

Pulizia dell'obiettivo

Per pulire l'obiettivo del proiettore utilizzare un pennello o una carta per la pulizia degli obiettivi.

PERICOLO!



Non utilizzare detergenti liquidi!

Per la pulizia dell'obiettivo non utilizzare detergenti liquidi per evitare possibili danni al rivestimento delle superfici.

Sostituzione della lampada

La lampada UHP durerà fino a 10.000 ore. Durante il suo ciclo di vita la lampada si consumerà, perciò è normale che si verifichi una certa perdita di luminosità, che deve essere prevista. Si raccomanda di sostituire la lampada dopo 5.000-10.000 ore di funzionamento, a seconda della modalità della lampada utilizzata. È possibile controllare il tempo trascorso della lampada dal menu Option / Information / Equivalent lamp hour (Opzioni / Informazioni / Ore equivalenti lampada) (vedi Informazioni, pagina 27). È possibile ordinare una lampada di ricambio presso il nostro centro di assistenza clienti.

ATTENZIONE!



Non utilizzare la lampada oltre la sua durata nominale. In casi rari, un utilizzo eccessivo delle lampade potrebbe causare la rottura di una lampada.

PERICOLO!



Istruzioni per la pulizia!

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, spegnere sempre il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare la lampada.
- Per ridurre il rischio di gravi ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti prima di sostituire la lampada.
- Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, rimuovere con attenzione il vetro della lampada se si è frantumato in pezzi taglienti.
- Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e/o di compromettere la qualità dell'immagine toccando l'obiettivo, non toccare il vano lampada vuoto quando la lampada è stata rimossa.
- Questa lampada contiene mercurio. Consultare le normative locali sui rifiuti pericolosi per smaltire questa lampada in modo corretto.

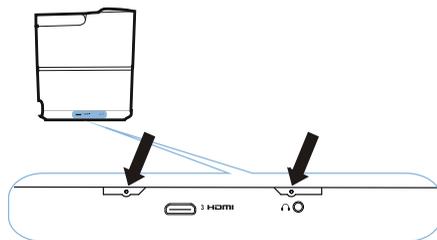
- 1 Spegnere il proiettore e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

Avviso



Durante il funzionamento la lampada raggiunge temperature elevatissime. Lasciare che il dispositivo si raffreddi per circa 45 minuti prima di rimuovere la lampada.

- 2 Allentare le due viti che fissano il coperchio della lampada sul lato del proiettore fino a quando il coperchio della lampada si allenta.



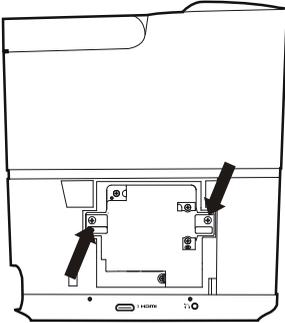
- 3 Rimuovere il coperchio della lampada dal proiettore.

ATTENZIONE!

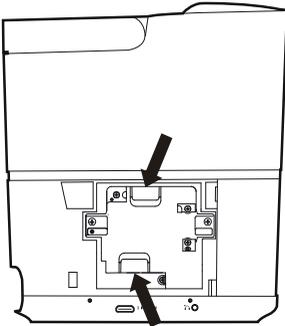


- Non accendere il proiettore se il coperchio della lampada è stato rimosso.
- Non inserire le dita tra la lampada e il proiettore.
- Gli spigoli taglienti all'interno del proiettore possono causare lesioni.

1 Allentare le due viti che fissano la lampada.



1 Estrarre la lampada inserendo le dita nelle due fessure.



ATTENZIONE!



- Se la lampada viene estratta troppo velocemente, potrebbe rompersi, disseminando frammenti di vetro all'interno del proiettore.
- Non posizionare la lampada in luoghi in cui potrebbe essere soggetta a spruzzi d'acqua, a portata di mano di bambini o in prossimità di materiali infiammabili.
- Non introdurre le mani nel proiettore dopo che la lampada è stata rimossa.
- Se si dovessero toccare i componenti ottici interni, potrebbe verificarsi una disomogeneità di colore e la distorsione delle immagini proiettate.

- 2 Inserire delicatamente la nuova lampada. Nel caso i cui non si non si incastrano facilmente, assicurarsi che sia montata nel verso corretto.
- 3 Serrare le due viti che fissano la lampada.

ATTENZIONE!



- Le viti allentate potrebbero rendere instabile il collegamento, causando malfunzionamenti.
- Non serrare eccessivamente le viti.

- 4 Sostituire il coperchio della lampada sul proiettore.
- 5 Serrare le due viti che fissano il coperchio della lampada.
- 6 Collegare il cavo di alimentazione alla presa.

Azzeramento del timer della lampada

ATTENZIONE!



Non azzerare il timer della lampada se la lampada non è stata sostituita, perché ciò potrebbe causare danni.

- 1 Per accendere il proiettore premere una volta il tasto  sul pannello di controllo del dispositivo o sul telecomando.
- 2 Premere il tasto **OPTION**/ e utilizzare i tasti / per selezionare l'opzione *System* (Sistema).
- 3 Confermare con il tasto **OK**.
- 4 Utilizzare i tasti / per selezionare *Reset lamp timer* (Azzeramento timer della lampada).
- 5 Confermare con il tasto **OK**.
- 6 Viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera azzerare il timer della lampada. Confermare con il tasto **OK**. Il tempo di esercizio della lampada viene riportato a "0".

Risoluzione dei problemi

Accensione e spegnimento

Se dovesse verificarsi un problema non risolvibile con le istruzioni contenute nel presente manuale, seguire i passaggi riportati di seguito.

- 1 Spegnere il dispositivo premendo due volte il tasto .

- 2 Attendere almeno dieci secondi.
- 3 Spegnerlo il dispositivo premendo una volta il tasto .
- 4 Se il problema persiste, contattare il nostro centro di assistenza tecnica o il proprio rivenditore.

Problemi	Soluzioni
Il proiettore non si accende	<ul style="list-style-type: none">• Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e provare a riaccenderlo.
Il proiettore si spegne	<ul style="list-style-type: none">• Tenere premuto il tasto  per più di dieci secondi. Se non funziona, scollegare il cavo di alimentazione.
Audio assente	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'altoparlante sia attivato (vedi Impostazioni audio, pagina 26).• Regolare il volume usando i tasti VOLUME () / ().
Nessun suono dal dispositivo esterno collegato	<ul style="list-style-type: none">• Verificare i cavi di collegamento al dispositivo esterno.• Verificare che l'audio sia attivato sul dispositivo esterno.• Potrebbero funzionare soltanto i cavi originali del produttore del dispositivo esterno.
Nessun suono dal dispositivo esterno con uscita HDMI	<ul style="list-style-type: none">• Regolare l'impostazione audio su Multichannel (Raw data) [Multicanale (dati grezzi)] e Stereo (PCM).
Audio assente quando si collega il computer tramite un cavo HDMI	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'audio sia attivato sul computer.
Problema di visualizzazione video quando la sorgente è un segnale 3D proveniente da un lettore Blu-ray	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che la modalità 3D sia attivata sul proiettore (vedi Impostazioni 3D, pagina 26).• Se il lettore Blu-ray è collegato al proiettore tramite HDMI, utilizzare una delle prese HDMI.
Viene visualizzata solo la schermata iniziale e non l'immagine dal dispositivo esterno	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che i cavi siano collegati alle prese corrette.• Verificare che il dispositivo esterno sia acceso.• Verificare che l'uscita video del dispositivo esterno sia attivata.• Verificare che la sorgente HDMI selezionata sull'interfaccia utente corrisponda alla presa HDMI a cui è collegato il dispositivo esterno.
Viene visualizzata solo la schermata iniziale e non l'immagine dal computer collegato	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che l'uscita VGA del computer sia attivata.• Verificare se la risoluzione del computer è impostata su 1920*1080 (per la connessione VGA) o 1080p (per la connessione HDMI).

Problemi	Soluzioni
Il dispositivo si spegne da solo	<ul style="list-style-type: none"> • Quando il dispositivo rimane in funzione a lungo, la superficie si riscalda e viene visualizzato un simbolo di avvertenza. • Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. • Verificare lo stato della modalità di sospensione (Sleep mode) nel menu delle impostazioni. Se la modalità di sospensione è attivata, il dispositivo si spegne dopo l'intervallo di tempo programmato.
Il dispositivo non è in grado di leggere il contenuto della chiavetta USB	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo non supporta il file system exFAT. • Formattare la chiave USB in formato FAT, quindi utilizzarla.
Il proiettore non reagisce ai comandi del telecomando	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare le batterie del telecomando.

9 Appendice

Dati tecnici

Tecnologia/optica

Tecnologia di visualizzazione Tecnologia DLP®
DarkChip3 a singolo chip 0,65" di Texas Instruments

Sorgente luminosa

Lampada Philips UHP Image di lunga durata

Tipo di lampada250 watt

Sorgente luminosa UHP dura oltre ~10.000 ore

Segmenti ruota colori 6 segmenti (RGBRGB)

Rapporto di contrasto 200 000: 1

Luminosità 2000 lumen (colore)

Colori visualizzabili 1,07 miliardi

Risoluzione 1920 x 1080 pixel

Rapporto di proiezione 0,21: 1

Dimensioni dello schermo 50-120"

Distanza dello schermo dal retro del dispositivo

..... 10-42 cm

Correzione trapezio sì

Rapporto d'aspetto 4:3 e 16:9

Modalità di proiezione anteriore, posteriore,

..... soffitto anteriore, soffitto posteriore

Correzione colore in base alla parete sì

Regolazione messa a fuoco elettrica

Frequenza fotogrammi 720 Hz

Tecnologia 3D converte 2D in 3D,

..... supporta tutte le modalità 3D

Tempo di ritardo immagine50 ms

Tempo di risposta immagine <0,1 ms

Livello di rumore

..... 32 dB(A) in modalità luce diurna/

..... <25 dB(A) in modalità cinema

Formati supportati/risoluzioni

.....PAL (50Hz)/SECAM (50Hz)/NTSC (60Hz)/

.....480i/p/576i/p/720p/1080i/p

Audio

Altoparlanti incorporati.....2 + subwoofer

Potenza di uscita 26 W

Sistema audio..... Dolby Digital 2.1

Connessione

Bluetooth musica in streaming da smartphone

..... o tablet a Screeneo tramite standard

..... Bluetooth aptX®;

Banda di frequenza operativa 2400-2483.5 MHz

..... Potenza max trasmessa 100 mW

Connettività 2 prese HDMI posteriori, 1 presa

.....HDMI, VGA,

..... composito laterali, 1 presa USB standard

..... posteriore

.....uscita cuffie laterale, ingresso e uscita

.....audio, prese AV, ottico S/PDIF,

..... trigger

Fonte di alimentazione

Consumo di corrente:

.....con proiettore in funzione: da 190 a 300 W

.....a proiettore spento: <0,5 W

Alimentazione Alimentatore 90-264 V,

.....47-63 Hz per UE e Regno Unito

Dati logistici

Dimensioni confezione con imballo (L x P x A):

.....408 x 340 x 385 mm

.....senza imballo (L x P x A):

.....315,5 x 248,8 x 281,9 mm

Peso con imballo: 10,5 kg

.....senza imballo: 8,3 kg

Range di temperature:.....5-35°C

Temp. di stoccaggio con imballo -10-60°C

Temp. di stoccaggio senza imballo 0-45°C

Umidità relativa:..... operativa: 15-85%

..... di stoccaggio con imballo: 5-93%

..... di stoccaggio senza imballo 15-85%

La confezione standard includeHDP2510

..... telecomando

..... guida rapida

..... cavo di alimentazione

..... 2 batterie AAA

..... borsa per il trasporto

..... certificato di garanzia

Accessori

Per il dispositivo sono disponibili i seguenti accessori:

Cavo P Video-(CVBS) PPA1320 / 253526178

Occhiali 3D PPA5610 / 253569764

Telecomando a raggi infrarossi (IR)

..... PPA5650 / 253588194

Tutti i dati sono forniti esclusivamente a scopo di riferimento. **X-GEM SAS** si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.



Il marchio CE certifica che il prodotto soddisfa i principali requisiti delle direttive 1999/5/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2009/125/CE emanate dal Parlamento europeo e dal Consiglio relative alle apparecchiature informatiche, per la sicurezza e la salute degli utenti e le interferenze elettromagnetiche.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.screeneo.philips.com.

La tutela dell'ambiente nell'ambito di un piano di sviluppo sostenibile è una preoccupazione essenziale di X-GEM SAS. Il desiderio di X-GEM SAS è quello di utilizzare sistemi rispettosi dell'ambiente, pertanto ha deciso di integrare le prestazioni ambientali nel ciclo di vita di questi prodotti, dalla produzione alla messa in funzione fino allo smaltimento



Dichiarazione della Federal Communications

Commission (FCC): Si avvisa che qualsiasi cambiamento o le modifica non espressamente approvati dall'ente di conformità responsabile possono annullare l'autorizzazione dell'utente per l'uso del dispositivo

Questo dispositivo è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti dei dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati definiti per garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose all'interno di una zona residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verifichi un fenomeno di interferenza; se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, eventualità verificabile accendendo e spegnendo l'unità, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione;

- aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore;
- collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui il ricevitore è attualmente collegato;
- consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per ricevere assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1 questo dispositivo non può causare interferenze dannose;
- 2 questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero alterarne il funzionamento.

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle

radiazioni in radiofrequenza: Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori. Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni in radiofrequenza stabiliti dalla FCC in ambiente non controllato.

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato lasciando una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

Conformità alle normative canadesi

Questo dispositivo è conforme alle norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B) di Industry Canada.

Dichiarazione di conformità alle norme RSS-

Gen e RSS-247: Questo dispositivo è conforme alle norme RSS di Industry Canada.

L'utilizzo del dispositivo è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1 questo dispositivo non può causare interferenze e
- 2 questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero alterarne il funzionamento.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

RF: Il dispositivo soddisfa i requisiti di esenzione derivanti dai limiti di valutazione ordinari riportati nella sezione 2.5 della norma RSS102 e gli utenti possono ottenere informazioni dall'ente canadese in merito all'esposizione a radiazioni in radiofrequenza e ai requisiti di conformità.

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato lasciando una distanza minima di 7,8 pollici (20 cm) tra il radiatore e il proprio corpo.



Imballo: La presenza del logo (punto verde) significa che viene versato un contributo a una organismo nazionale certificato per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e di riciclo degli imballaggi. Si prega di rispettare le regole di raccolta differenziata in vigore localmente per questo tipo di rifiuti.

Batterie: Se il prodotto contiene batterie, queste devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.



Prodotto: Il simbolo del cestino barrato riportato sul prodotto indica che il prodotto appartiene alla famiglia di apparecchiature elettriche ed elettroniche. A questo titolo, le normative europee richiedono che si proceda allo smaltimento tramite raccolta selettiva

- nei punti di vendita in caso di acquisto di apparecchi simili;
- Nei punti di raccolta messi a disposizione a livello localmente (discarica, raccolta differenziata, ecc).

In questo modo è possibile partecipare al riuso e alla valorizzazione dei Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che rappresentano un rischio potenziale sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

L'imballo di carta e cartone utilizzato può essere smaltito come carta. Riciclare le pellicole di plastica o smaltirle nei rifiuti non riciclabili, a seconda dei requisiti del proprio Paese.

Marchi commerciali: I riferimenti citati nel presente manuale sono marchi commerciali registrati delle rispettive società. L'assenza dei simboli ® e ™ non giustifica l'ipotesi che queste terminologie dedicate siano marchi commerciali liberi. I nomi di prodotti citati nel presente documento sono riportati esclusivamente a scopo identificativo e possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari. X-GEM SAS declina ogni e qualsiasi diritto su tali marchi.

Né X-GEM SAS né le sue affiliate sono responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terzi per eventuali danni, perdite, costi o spese sostenute dall'acquirente o da terzi, a seguito di incidenti, dell'uso scorretto o abuso del prodotto, di modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate apportate al dispositivo o della mancata osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione fornite da X-GEM SAS.

X-GEM SAS non è responsabile per eventuali danni o problemi derivanti dall'uso di opzioni o materiali di consumo diversi da quelli designati come prodotti originali X-GEM SAS/ Philips o approvati da X-GEM SAS/PHILIPS.

X-GEM SAS non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni derivanti da interferenze elettromagnetiche che avvengono per l'uso di cavi di interfaccia diversi da quelli indicati come prodotti X-GEM SAS/PHILIPS.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta, archiviata in un sistema di recupero o trasmessa in nessuna forma o con nessun mezzo, elettronico, meccanico, tramite fotocopia, registrazione o altro, senza la previa autorizzazione scritta da parte di X-GEM SAS. Le informazioni contenute nel presente manuale sono concepite esclusivamente per l'uso con questo prodotto.

X-GEM SAS non è responsabile per l'utilizzo di queste informazioni con altri dispositivi.

Il presente manuale è un documento che non rappresenta un contratto.

Con riserva di refusi, errori di stampa e modifiche.

Copyright © 2016 X-GEM SAS



PHILIPS e l'emblema dello scudo di PHILIPS sono marchi registrati di Koninklijke Philips NV, utilizzati su licenza.

Questo prodotto è stato immesso sul mercato da X-GEM SAS, di seguito denominata X-GEM SAS nel presente documento, che è anche la sua società produttrice.

2016 © X-GEM SAS.

Tutti i diritti riservati.

Sede centrale:

X-GEM SAS

9 rue de la Négresse
64200 Biarritz - FRANCIA
Tel: +33 (0) 5 59 41 53 10
www.xgem.com

HDP2510
IT
253662678-A